



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/AC.37/2000/33
23 February 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
УЧРЕЖДЕННЫЙ РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1267 (1999)
ПО АФГАНИСТАНУ

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЯПОНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 ФЕВРАЛЯ 2000 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА

Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, и со ссылкой на пункт 10 этой резолюции имеет честь информировать его о следующем:

a) предварительный перевод резолюции 1267 (1999) Совета Безопасности на японский язык был опубликован в "Официальной газете" 12 ноября 1999 года с целью ознакомления граждан Японии с ее содержанием;

b) что касается пункта 4 (а) этой резолюции, правительство Японии решило не предоставлять тем летательным аппаратам, которые были установлены 22 декабря 1999 года Комитетом Совета Безопасности, учрежденным этой резолюцией, разрешения на совершение полетов в Японию, если она будет получать просьбы о таких полетах;

c) что касается пункта 4 (б) этой резолюции, правительство Японии не приняло специальных законодательных мер в силу того, что Комитет Совета Безопасности не установил какие-либо средства или финансовые ресурсы, которые должны быть заморожены во исполнение этого пункта резолюции. Однако правительство Японии готово, при необходимости, принять соответствующие меры, если и когда Комитет подробно установит такие средства или финансовые ресурсы. На данном этапе правительство Японии не имеет информации о наличии в Японии средств или других финансовых ресурсов, которые явно находятся во владении или под контролем движения "Талибан".
